

# Quickflock Automatic<sup>Plus</sup>

**D** Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> ist ein flüssiges Flockmittel mit integriertem Phosphatentferner für private Pools mit Sandfilteranlage. Die Dosierung erfolgt über das BAYROL Flockmatic®-Dosiersystem.

**RUS** Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> – это жидкое коагулирующее средство с интегрированным средством для удаления фосфата для частных бассейнов с песочной фильтровальной установкой. Дозировка осуществляется с помощью системы дозирования BAYROL Flockmatic®.

**F** Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> est un floculant liquide à anti-phosphate intégré pour les piscines privées dotées d'un filtre à sable. Le dosage s'effectue par le biais d'une pompe micro doseuse Flockmatic®.

**NL** Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> is een vloeibaar vlokmiddel met fosfaatverwijderaar voor prive-zwembaden met zandfilterinstallatie. Dosering via het BAYROL Flockmatic®-doseersysteem.

**GB** Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> is a liquid flocculant with integrated phosphate remover for domestic pools with sand type filter system. The BAYROL Flockmatic® dosage unit is used for continuous flocculation.

**D** **Gefahrenhinweise:** H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen. H318 Verursacht schwere Augenschäden. H412 Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitshinweise:** P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280 Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. P305+P351+P338 Bei KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P333+P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. P309+P311 Bei Exposition oder Unwohlsein: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P501 Inhalt/Behälter einer anerkannten Abfallentsorgung zuführen. **Nicht mit anderen Chemikalien mischen.** Nicht einnehmen. Enthält: Aluminium Sulphate-14-hydrate (CAS-Nr. 16828-12-9); Lanthanum (III) chloride, hydrate (CAS-Nr. 20211-76-1).

**F** **Consignes en cas de danger:** H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H318 Provoque des lésions oculaires graves. H412 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **Consignes de sécurité:** P102 Tenir hors de portée des enfants. P280 Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. P309+P311 EN CAS d'exposition ou de malaise: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. P501 Éliminer le contenu/réceptacle dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. **Ne pas mélanger à d'autres produits chimiques.** Ne pas absorber. Contenu : aluminiumsulfat 14-hydrat (CAS-N° 16828-12-9); chlorure de lanthane hydraté (CAS-N° 20211-76-1).

**GB** **Hazard Statements:** H317 May cause an allergic skin reaction. H318 Causes serious eye damage. H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects. **Precautionary Statements:** P102 Keep out of reach of children. P280 Wear protective gloves/eye protection/face protection. P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P333+P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. P309+P311 IF exposed or if you feel unwell: Call a POISON CENTER or doctor/physician. P501 Dispose of contents/container to an approved waste disposal plant. **Do not mix with other chemicals.** Do not swallow. Contents: Aluminium Sulphate, 14-hydrate (CAS-N° 16828-12-9); Lanthanum (III) chloride, hydrate (CAS-N° 20211-76-1).

**RUS** **Краткая характеристика опасности:** H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию. H318 Вызывает серьезные повреждения глаз. H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. **Предупреждения:** P102 Держать в месте, не доступном для детей. P280 Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз/ лица. P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. P333+P313 При раздражении кожи или появлении сыпи: обратиться к врачу. P309+P311 ПРИ ВОЗДЕЙСТВИИ или появлении симптомов: обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту терапии. P501 Утилизировать содержимое/ емкость на утвержденных станциях утилизации отходов. **Не смешивать с другими химикатами.** Не глотать. Содержит : сульфат алюминия-14-гидрат (CAS-N° 16828-12-9); хлорид, гидрат лантана (III) (CAS-N° 20211-76-1).

**NL** **Gevaaraanduidingen:** H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken. H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel. H412 Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **Veiligheidsaanwijzingen:** P102 Buiten het bereik van kinderen houden. P280 Beschermende handschoenen/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. P333+P313 Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. P309+P311 NA blootstelling of bij onwel voelen: een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen. P501 Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf. **Niet met andere chemicaliën vermengen.** Vermijd drinken. Bevat: aluminiumsulfaat-14-hydraat (CAS-N° 16828-12-9); lanthanum (III) chloride, hydraten (CAS-N° 20211-76-1).



20 kg

41 95127  
41 07889 / 2F0401



**D** BAYROL Deutschland GmbH - Robert-Koch-Strasse 4 - D-82152 Planegg  
Tel. +49 89-87 01-0 - www.bayrol.de

**F** BAYROL France S.A.S. - Chemin des Hirondelettes - B.P. 52 - F-69572 Dardilly Cedex  
Tel. +33(0)892.707.992 (0,34 €/min) - www.bayrol.fr

**GB** BioLab U.K. Ltd. - T/A BAYROL UK - Cheltenham - GL50 1XN  
Phone: +44(0)1242.820969 - www.bayrol.es

# Quickflock Automatic<sup>Plus</sup>

**D** Durch kontinuierliche Flockung werden nicht filterbare, kleinste Trübstoffe und Verunreinigungen entfernt. Das Wasser wird kristallklar, und die Wirksamkeit des eingesetzten Desinfektionsmittels zusätzlich noch unterstützt. Der auf Lanthan-technologie basierende Phosphatenferner hilft wirksam, Algenwachstum zu verhindern. Besonders zu empfehlen bei Einsatz von BAYROL Mess-, Regel- und Dosieranlagen PoolManager® und Pool Relax.

**Anwendungsrichtwerte:** Dieses Produkt ist ausschließlich zu dem angegebenen Zweck gemäß Beschreibung zu verwenden. Die dosierte Menge liegt zwischen 60 und 240 ml pro Tag für Beckengrößen zwischen 20 – 100 m<sup>3</sup> und ergibt sich aus der Pumpenlaufzeit. Die Dosierung erfolgt direkt aus dem Liefergebinde. Bitte Betriebsanleitung des Flockmatic®-Dosiersystems beachten.

**Wichtige Hinweise:** Um optimale Ergebnisse zu erzielen, Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> nur über das Flockmatic®-Dosiersystem dosieren. Aufgrund der kontinuierlichen Flockung ist einmal pro Woche eine Rückspülung für mindestens drei Minuten durchzuführen. Mit Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> behandeltes Wasser nicht ohne Rücksprache mit dem Hersteller in Fischgewässer ablassen.

**F** La floculation continue permet d'éliminer les impuretés infimes non filtrables et les saletés. L'eau est plus cristalline et l'efficacité du désinfectant utilisé est améliorée. L'antiphosphate à base de lanthane aide à lutter efficacement contre la prolifération des algues. Il est particulièrement recommandé en complément du système PoolManager® et Pool Relax.

**Valeurs indicatives d'utilisation :** Utiliser ce produit exclusivement pour l'usage indiqué conformément à la description. Le dosage se situe entre 60 et 240 ml par jour pour les bassins d'une taille de 20 à 100 m<sup>3</sup> et dépend du temps de filtration. Le dosage se fait directement depuis l'emballage d'origine du produit. Respecter la notice d'utilisation de la pompe **Flockmatic®**.

**Remarque importante :** Afin d'obtenir des résultats fiables, doser Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> uniquement via la pompe Flockmatic®. En raison de la floculation continue, il convient de procéder à un lavage de filtre de trois minutes au moins une fois par semaine. Ne pas déverser l'eau traitée avec Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> dans les eaux poissonneuses sans consultation préalable du fabricant.

**GB** The smallest, non-filterable impurities and particles are removed with continuous flocculation. The water is kept crystal-clear and the disinfectant efficacy is also increased. The lanthanum-based phosphate remover also helps to prevent the growth of algae. The use of the BAYROL measuring, control and dosage units PoolManager® and Pool Relax are particularly recommended.

**Application guidelines:** This product is intended to be used solely for the purpose specified. The dosage amount is between 60 and 240 ml per day for 20 – 100 m<sup>3</sup> dependent on the circulation rate. For automatic dosing straight out of the container. Please observe the Flockmatic® pump user manual.

**Important information:** To achieve optimum results, only use Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> in combination with the Flockmatic® dosage unit. Due to the continuous flocculation process, backwashing is required once a week for at least three minutes. Do not drain water treated with Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> into fresh water systems without contacting the manufacturer first.

**RUS** Благодаря непрерывной коагуляции происходит удаление мельчайших частиц веществ, не поддающихся фильтрованию и вызывающих помутнение воды. Это способствует кристальной чистоте воды и дополнительному повышению эффективности используемого дезинфицирующего средства. Средство для удаления фосфата на основе гидрата лантана эффективно помогает предотвратить цветение воды. Особенно рекомендуется при использовании устройств измерения, регулирования и дозирования PoolManager® и Pool Relax компании BAYROL.

**Указания по применению:** продукт следует использовать только для указанных целей в соответствии с описанием. Дозированное количество составляет от 60 до 240 мл в день для бассейнов объемом 20 – 100 м<sup>3</sup> и определяется продолжительностью работы насосов. Дозировка производится напрямую из тары, в которой поставляется продукт. Соблюдайте инструкцию по эксплуатации системы дозирования Flockmatic®.

**Важные указания:** для достижения оптимальных результатов при дозировании Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> используйте исключительно систему дозирования Flockmatic®. В связи с непрерывной коагуляцией раз в неделю производите промывку в течение

минимум трех минут. Воду, обработанную Quickflock Automatic<sup>Plus</sup>, не следует добавлять в рыбные водоемы без предварительной консультации с производителем.

**NL** Door continue vlokking worden niet filterbare, kleine vaste deeltjes en verontreinigingen verwijderd. Het water wordt kristalhelder, en de effectiviteit van het gebruikte desinfecterende middel wordt extra ondersteund. De op lanthaan-technologie gebaseerde fosfaatverwijderaar helpt algengroei te voorkomen. Vooral aan te bevelen bij toepassing van de BAYROL meet-, regel- en doseerinstallaties PoolManager® en Pool Relax.

**Toepassingsrichtlijnen:** dit product mag uitsluitend voor het opgegeven doel worden gebruikt conform de beschrijving. De gedoseerde hoeveelheid ligt tussen 60 en 240 ml per dag voor zwembadvolumes tussen 20 – 100 m<sup>3</sup>, afhankelijk van de ingestelde looptijd van de pomp. Dosering verloopt direct vanuit de geleverde bidon Quickflock Automatic<sup>Plus</sup>. Hou er uicht a.u.b. aan de gebruiksaanwijzing van het Flockmatic®-doseersysteem.

**Belangrijke instructies:** om optimale resultaten te bereiken, de Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> alleen via het Flockmatic®-doseersysteem doseren. Op basis van de continue vlokking moet éénmaal per week een terugspoeling plaatsvinden gedurende minimaal drie minuten. Met Quickflock Automatic<sup>Plus</sup> behandeld water niet zonder overleg met de leverancier in viswater lozen.